

TOLOMEO lettura
Instruções
para el montaje

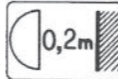
Introdur el cuerpo de la lámpara (A) en la correspondiente sede de la base (G) efectuando una rotación y una presión hacia abajo.

Una vez introducida la lámpara, ubicar el casquillo de tope (H), la arandela plana (I) y bloquear con el tornillo (L).

Bombilla :
max 1 x 100 W (E 27)
220 / 250 V - 50 Hz

max 1 x 100 W (E 26)
110 / 125 V - 60 Hz

max 1 x 75 W (E 26)
110 / 125 - 60 Hz
(solo para Canada)



El símbolo indica la distancia mínima a la cual debe colocarse el objeto a iluminar.

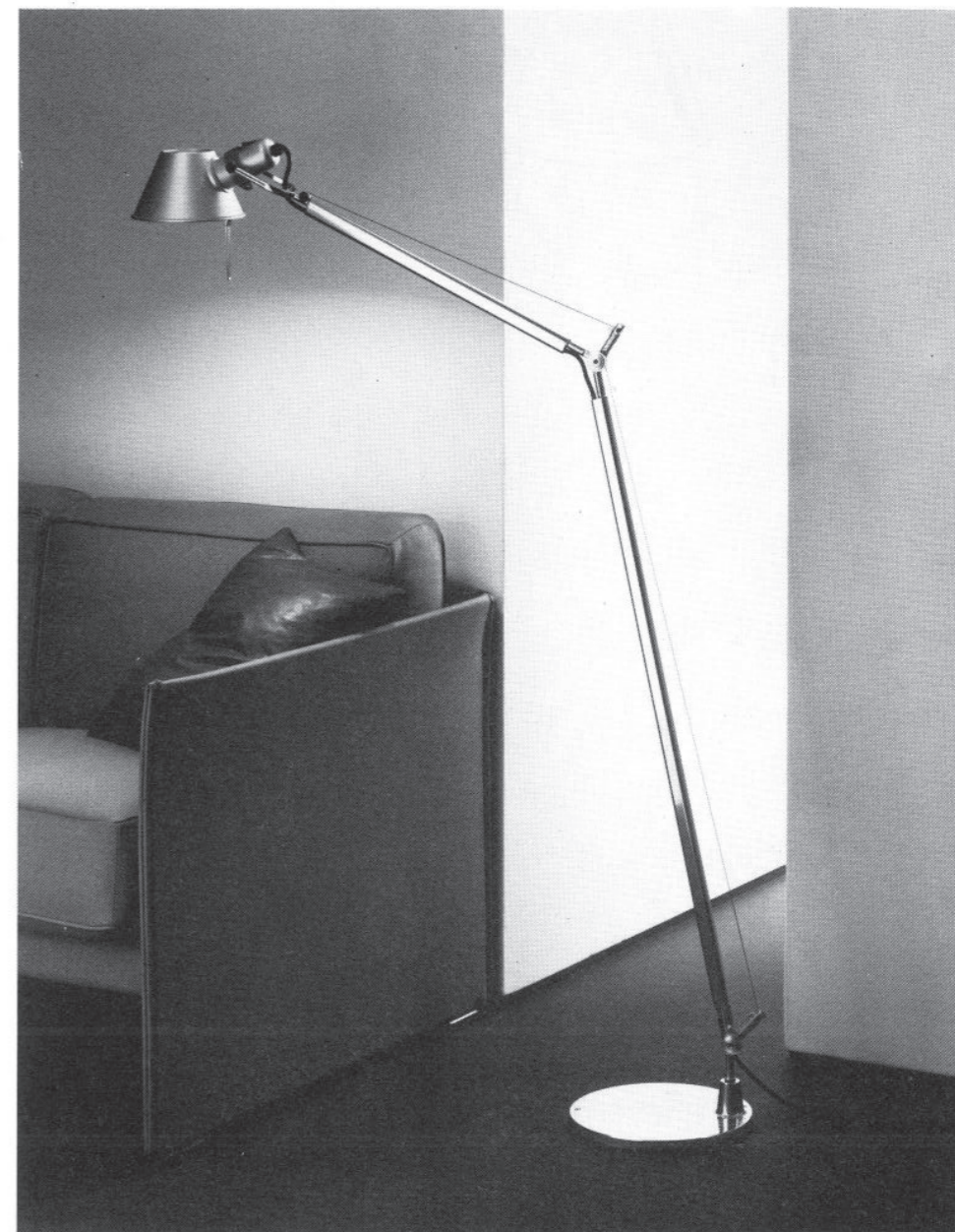
Lampada da terra da lettura, a braccio snodabile in alluminio, nei colori: naturale, grigio, nero, azzurro, rosso o alluminio verniciato nero; diffusore interno in alluminio satinato.

Lampe à bras articulé en aluminium dans les couleurs: aluminium brillant, gris, noir, turquoise, rouge ou aluminium peint noir; diffuseur en aluminium satiné.

Lamp with articulated arm in aluminium in the colours: polished aluminium, grey, black, light-blue, red or aluminium enameled black; diffusor in glazed aluminium.

Schwenkleuchte aus Aluminium in den Farben:Glanzaluminium, grau, schwarz, hellblau, rot oder aluminium schwarzlackiert; Lichtstreuer aus satiniertem Aluminium.

Lámpara de brazo articulado, construida en aluminio en los colores: aluminio pulido, gris, negro, azul, rojo o aluminio barnizado negro; pantalla de aluminio satinado.



Tolomeo lettura®

design: Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina

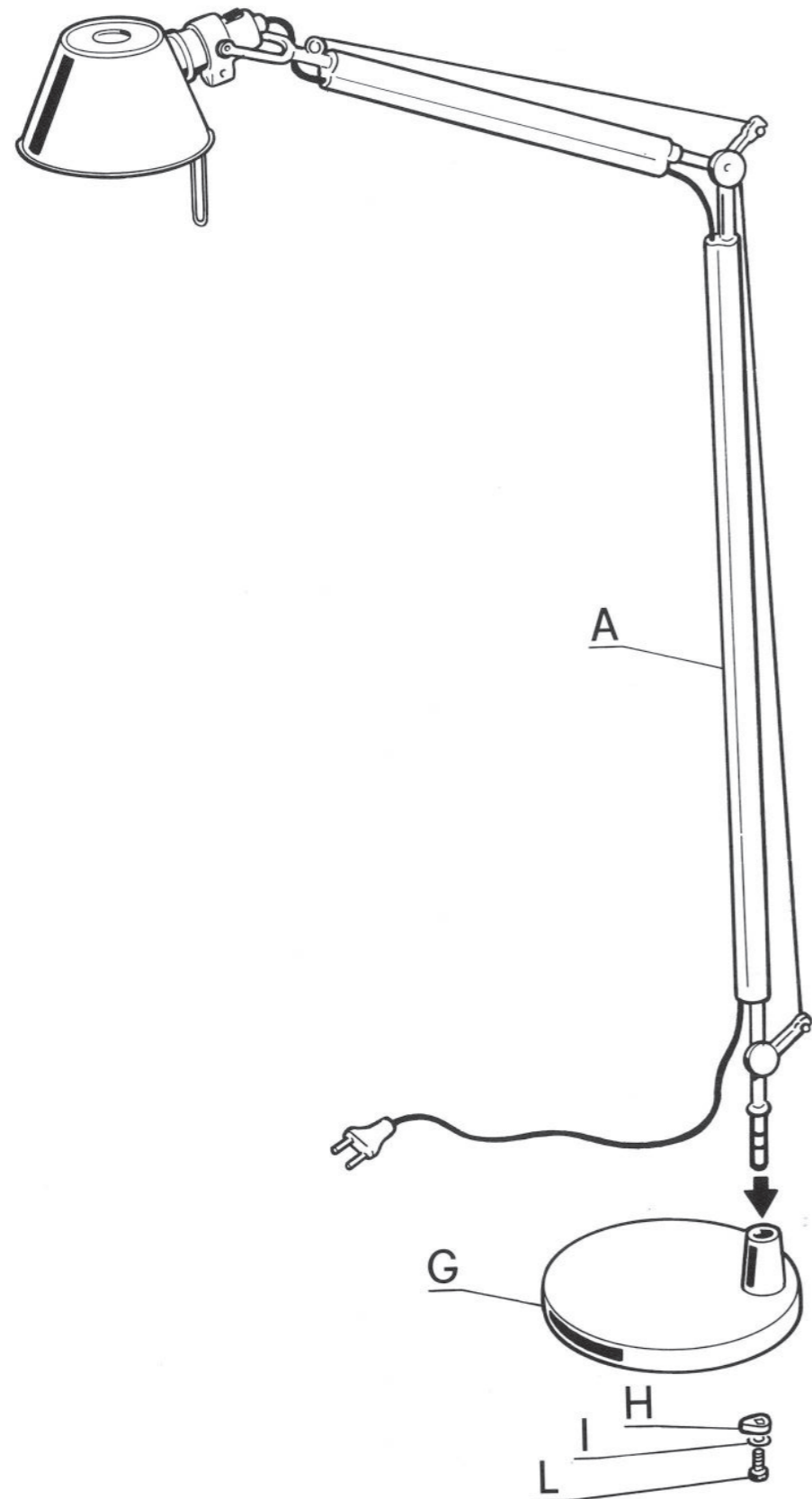
In caso di reclamo citare il numero: En cas de réclamation,veuillez citer le numéro:
In case of complaint,please quote number: Bei Reklamationen geben Sie bitte die folgende Nummer an:
En caso de reclamación indicar el numero:

CE Artemide®

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Via Bergamo 18 - 20010 Pregnana Milanese
(Milano) - Italia
Tel. 93.29.13.01 - 93.29.12.55
otto linee a ricerca automatica
Indirizzo telegrafico Artemide Pregnana
telex332507 Artemi I
telefax.....02/93.59.02.54 - 93.59.04.96
codice fiscale e partita I.V.A. 00846890150

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.
ATTENTION: la sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.
ATTENTION: this equipment is guaranteed only when used as indicated in the following instructions. Therefore, they should be kept for future reference.
ACHTUNG: Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß folgenden Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.
ATENCIÓN: la seguridad del aparato esta garantizada solo con el uso apropiado de las siguientes instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.



TOLOMEO lettura
Istruzioni
per il montaggio

Inserire il corpo lampada (A) nell'apposita sede della base (G) eseguendo una rotazione e una pressione verso il basso.

A lampada inserita posizionare la boccola di fermo (H), la rondella piana (I) e bloccare con la vite (L).

Lampadine:
 max 1 x 100 W (E 27)
 220 / 250 V - 50 Hz

max 1 x 100 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz

max 1 x 75 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz
 (solo Canada)



TOLOMEO lettura
Instructions
pour le montage

Insérer le boîtier de la lampe (A) dans le logement à cet effet sur la base (G) en effectuant une rotation et en faisant pression vers le bas.

Une fois la lampe insérée, placer la coquille de blocage (H), la rondelle plate (I) et bloquer avec la vis (L).

Raccorder l'appareil au réseau électrique en se conformant aux règles d'installation en vigueur (NF.C 15100)".

Pour les appareils réglables, leur réglage doit être fait de préférence avant la mise en fonctionnement.

En cas de nécessité (retouche du réglage), la partie à saisir pour le réglage se trouve aux extrémités du boîtier".

Ampoule :
 max 1 x 100 W (E 27)
 220 / 250 V - 50 Hz

max 1 x 100 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz

max 1 x 75 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz
 (seulement Canada)



TOLOMEO lettura
Assembly
instructions

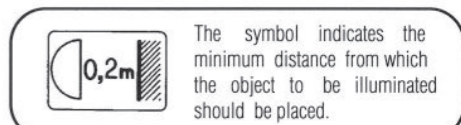
Insert the lamp body (A) into the special place in the base (G) by rotation and downward pressure.

Once the lamp is inserted put into position the bushing lock (H), the flat washer (I) and block with screw (L).

Bulb :
 max 1 x 100 W (E 27)
 220 / 250 V - 50 Hz

max 1 x 100 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz

max 1 x 75 W (E 26)
 110 / 125 - 60 Hz
 (only for Canada)



TOLOMEO lettura
Montageanleitung

Grundkörper (A) unter Drehen und gleichzeitigem Druck nach unten in die Fußhalterung (G) einführen.

Nach erfolgtem Zusammenbau Sperrbuchse (H) und Unterlegscheibe (I) positionieren und mittels Schraube (L) festziehen.

Lampe :
 max 1 x 100 W (E 27)
 220 / 250 V - 50 Hz

max 1 x 100 W (E 26)
 110 / 125 V - 60 Hz

max 1 x 75 W (E 26)
 110 / 125 - 60 Hz
 (nur für Canada)

